



Intelligewone Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



Official Gazette Extraordinary

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

PRYS: S.A. 15c Plus 1c A.V.B. OORSEE 20c

PRICE: S.A. 15c Plus 1c G.S.T. OVERSEAS 20c

VOL. 224

PRETORIA, 3 SEPTEMBER, 1980

4102

ALGEMENE KENNISGEWING

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

KENNISGEWING 485 VAN 1980.

ADVERTERING VAN VAKANTE ONDERWYSPOSTE.

1. Datum van Vulling van Vakante Poste

(a) Hier volg 'n lys van vakante poste verbonde aan die onderwyspulpdiens en aan provinsiale onderwysinrigtings waarvoor onderwysers, tensy anders aangedui, op die openingsdag van die tweede skool- of kollegetermyn, 1981 nodig sal wees.

2. Sluitingsdatum van Aansoeke

Die aansoeke sluit op 17 September 1980 en moet die betrokke persoon, soos in paragraaf 4(2) genoem, nie later as 16h00 op hierdie datum bereik.

3(a) Inligting deur Voornemende Applikante om Bevorderingsposte

Let Wel.—Voornemende applikante om poste van rektor, viserektor, hoof, adjunk-hoof en departementshoof by skole moet asseblief VORM T.O.D. 486 (INLICHTING OOR VOORNEMENDE APPLIKANTE OM BEVORDERINGSPOSTE) VOLTOOI EN IN 'N APARTE KOEVERT aan die Voorsitter, Keurraad, Privaatsak X76, Pretoria, 0001, stuur om hom nie later nie as 12 September 1980 te bereik.

3(b) Voornemende applikante wat vir poste verbonde aan onderwyskolleges aansoek doen.

Die beskikbare vorm waarop inligting verlang word van applikante om poste van dosent/senior dosent/departementshoof by onderwyskolleges, is by die Registrateur van die onderwyskollege verkrygbaar.

4. Aansoeke en Lys van Aansoek: Procedure

(1) Wyse waarop aansoek gedoen moet word

- Afsonderlike aansoeke moet in tweevoud vir elke vakature op vorm T.O.D. 487 ingedien word wat spesiaal vir dié doel beskikbaar is en by skoolraadskantore, skole en onderwyskolleges verkrygbaar is.
- Die posnommer van die vakature waarom aansoek gedoen word, moet in die toepaslike ruimte ingevul word. Die verwysingsnommer verskyn teenoor die vereistes vir elke pos. As gevolg van die toenemende gebruik van die rekenoutomaat in verband met die saak is dit noodsaaklik dat hierdie nommer volledig en akkuraat aangedui word.
- Alle dokumente ten opsigte van elke aansoek moet aan vorms T.O.D. 487 geheg word alvorens dit aangestuur word.
- Afskrifte van getuiskrifte moet by elke afsonderlike aansoek aangeheg word. (Oorspronklike getuiskrifte kan nie terugbesorg word nie.)
- Applikante moet hul privaatadresse en telefoonnummers (in dien enige) op vorms T.O.D. 487 verstrek.
- Die woord "Aansoeke" moet op die koevert waarmee aansoeke aangestuur word, aangebring word.
- Aansoeke moet van die vereiste posseëls voorsien wees. (Daar word aan die hand gedoen dat aansoeke per geregistreerde pos versend word).

GENERAL NOTICE

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

NOTICE 485 OF 1980.

ADVERTISING OF VACANT TEACHING POSTS.

1. Date of Filling of Vacant Posts.

(a) Appended is a list of vacant posts attached to the educational ancillary services, and at provincial education institutions for which teachers will unless otherwise stated, be required on the opening day of the second school or college term 1981.

2. Closing date for Applications

The applications close on 17 September, 1980 and must reach the person concerned, as mentioned in paragraph 4(2) not later than 16h00 on that date.

3(a) Information by Prospective Applicants for Promotion Posts

Note.—Prospective applicants for post of rector, vice-rector, principal, deputy principal and head of department at schools must please complete FORM T.E.D. 486 (INFORMATION ABOUT PROSPECTIVE APPLICANTS FOR PROMOTION POSTS) AND FORWARD IT IN A SEPARATE ENVELOPE to reach the Chairman, Selection Board, Private Bag X76, Pretoria, 0001 not later than 12 September, 1980.

3(b) Information by prospective applicants for posts at colleges of education.

The necessary form on which information is required from applicants for posts of lecturer/senior lecturer/head of department at colleges of education is obtainable from the Registrar of the college of education.

4. Applications and Lists of Applications: Procedure

(1) Manner of applying

- Separate applications must be submitted in duplicate for each vacancy on form T.E.D. 487, which is provided specially for this purpose and is obtainable at school board offices, schools and colleges of education.
- The post number of the vacancy for which application is made, must be inserted in the suitable space. The reference number appears opposite the requirements for each post. In view of the increasing use of the computer in connection with this matter, it is essential that this number be furnished fully and accurately.
- All documents regarding each application must be attached to forms T.E.D. 487 before being forwarded.
- Copies of testimonials must be attached to each separate application (Originals of testimonials cannot be returned.)
- Applicants must furnish their private addresses and telephone numbers (if any) on forms T.E.D. 487.
- The envelope in which applications are forwarded must be marked "Applications".
- Applications must bear the necessary postage. (It is suggested that applications be forwarded by registered post.)

(h) Applikante mag 'n geadresseerde gefrankeerde koevert by elke aansoek insluit sodat die hoof onsuksesvolle applikante van die uitslag kan verwittig sodra hy deur die Departement daarvan in kennis gestel word.

(2) Aan wie aansoeke gerig moet word

(a) Die aansoeke moet (na gelang van die geval) aan een van die volgende gepos word:—

- (i) In die geval van poste nie aan provinsiale onderwysinrigtings verbonde nie (die onderwyshulpdienste), aan die Direkteur van Onderwys, Privaatsak X76, Pretoria, 0001.
- (ii) In die geval van rektor-, vise-rektor-, hoof-, adjunk-hoof- en Departementshoofde by skole, aan die Voorsitter, Keurraad, Privaatsak X76, Pretoria 0001.
- (iii) In die geval van departementshoofposte by Onderwyskolleges en dosentposte aan die rektor van die betrokke inrigting.
- (iv) In geval van onderwysersposte aan die hoof van die betrokke inrigting.

(3) Indiening van Lyste van Aansoeke

(a) In alle gevalle waar aansoek om geadverteerde onderwysposte gedoen word selfs al word daar om slegs een pos aansoek gedoen, moet applikante die Direkteur van Onderwys, Privaatsak X76, Pretoria, 0001, voorsien van 'n lys van al die poste waarvoor aansoek gedoen is.

(b) Die voorgeskrewe vorm T.O.D. 575 moet vir dié doel gebruik word. Die vorms is by skoolraadskantore-, skole en onderwyskolleges verkrygbaar.

(c) Die lys moet die Departement bereik nie later nie as die voorgeskrewe sluitingsdatum van die aansoeke (paragraaf 2).

(d) (i) Applikante wat om bevorderingsposte aansoek doen, word versoek om vorm T.O.D. 575 vir elke vakaturelys in te dien.

(ii) Indien om poste in beide vakaturelyste van 'n termyn aansoek gedoen word, moet die vorm T.O.D. 575 wat vir die tweede vakaturelys ingedien word, alle poste aantoon waarvan in die twee vakaturelyste vir die bepaalde termyn aansoek gedoen is.

(iii) Dui op die tweede vorm aan dat dit die vorige vorm T.O.D. 575 vervang.

Let Wel:—

(i) Die voorkeurorde van slegs die eerste en tweede poste wat op die lys verskyn, sal, waar moontlik, in aanmerking geneem word. Indien die poste alreeds gevul is, sal applikante oorweeg word vir aanstelling in enige van die ander poste waarvoor hulle aanbeveel is. Die Departement behou egter die reg om 'n applikant in enige van die poste waarvoor aansoek gedoen is, aan te stel.

(ii) Geen wysigings van die lys van applikasies sal aanvaar word nie, behalwe waar omstandighede mag ontstaan het wat dit noodsaaklik maak dat sekere applikasies gekanselleer word. In sodanige uitsonderlike gevalle sal die Departement bereid wees om ten volle gemotiveerde vertoë te oorweeg.

(iii) Versuim om die vereiste lys van applikasies in te dien, bring mee dat applikante vir aanstelling oorweeg sal word sonder inagneming van 'n voorkeurorde.

5. Aanwending van dienste van suksesvolle applikante

Die aandag van applikante word daarop gevestig dat—

(i) die Departement 'n onderwyser kan aanstel in enige vakature waarom hy aansoek gedoen het en waarvoor sy kwalifikasies hom geskik maak en dat 'n skoolhoof van 'n onderwyser se dienste gebruik kan maak in enige hoedanigheid wat beskou word as in belang van die onderwys;

(ii) iedere onderwyser, indien die hoof van die provinsiale onderwysinrigting waaraan sodanige onderwyser verbonde is hom daartoe versoek, sodanige aandeel moet neem aan die organisasie van en toesig hou oor die biblioteek, sport, uitstappies, kadetkorpse en ander buitemuurse bedrywighede van sodanige provinsiale onderwysinrigting, as wat die hoof van hom mag verlang.

(h) Applicants may include a franked addressed envelope with each application in order that unsuccessful candidates may be notified by the principal of the outcome as soon as he has been informed by the Department.

(2) To whom applications should be directed

(a) The applications must (as the case may be) be directed to one of the following:—

(i) in the case of posts not attached to provincial educational institutions (the educational ancillary services), to the Director of Education, Private Bag X76, Pretoria, 0001.

(ii) In the case of posts of rector, vice-rector, principal, deputy principal and head of Department at schools, to the Chairman, Selection Board, Private Bag X76, Pretoria, 0001.

(iii) In the case of posts of head of Department at teachers training colleges and lecturer posts to the rector of the institutions concerned.

(iv) In the case of posts of teacher to the principal of the institution concerned.

(3) Submission of Lists of Applications

(a) In all cases where application is made for advertised teaching posts, even if only one post is applied for, applicants must furnish the Director of Education, Private Bag X76, Pretoria, 0001, with a list of all the posts applied for.

(b) The prescribed form T.E.D. 575 must be used for this purpose. The forms are obtainable from school board offices, schools and colleges of education.

(c) The list must reach the Department not later than the prescribed closing date of the applications (paragraph 2).

(d) (i) Applicants who apply for promotion posts are requested to submit form T.E.D. 575 for every vacancy list published.

(ii) If parts are applied for in both vacancy lists of a term, the form T.E.D. 575 which is submitted for the second vacancy list should indicate all posts applied for in both vacancy lists of that particular term.

(iii) Indicate on the second form that it replaces the previous form T.E.D. 575.

Note:—

(i) The order of preference of only the first and second posts appearing on the list will, where possible, be taken into account. If these posts have already been filled, applicants will be considered for appointment to any of the other posts for which they have been recommended. The Department reserves the right, however, to appoint an applicant to any of the posts applied for.

(ii) No amendments of the list of applications will be accepted except where circumstances may have arisen which make it imperative that certain applications be cancelled. The Department will in such exceptional cases be prepared to consider fully motivated representations.

(iii) Failure to submit the required list of applications will necessitate that the applicant's preference will not be taken into account when being considered for appointment.

5. Utilising Services of Successful Applicants

The attention of teachers is directed to the fact that—

(i) the Department may appoint a teacher in any vacancy for which he has applied and for which he holds suitable qualifications and that a principal of a school may make use of the services of a teacher in any capacity to be in the interest of education.

(ii) any teacher, if so requested by the principal of the provincial educational institution to which such teacher is attached, must participate in the organisation and supervision of the library, sport, excursions, cadet corps and other extra-mural activities of such provincial educational institution, as the principal may require of him.

6. Kansellering van Aanstelling

Verseoeke dat 'n aanstelling in 'n permanente hoedanigheid wat reeds gemaak is, gekanselleer word, sal slegs in uiters buitengewone omstandighede oorweeg word.

7. Inwoning in 'n Provinsiale Koshuis

Van suksesvolle applikante kan vereis word om in 'n provinsiale koshuis in te woon. In hierdie geval sal die gewone bedrag vir losies in rekening gebring word.

8. Poste waaraan 'n Onderwyserswoning verbonde is

(1) Onderwysers wat in poste waaraan 'n onderwyserswoning verbonde is, aangestel word, moet die huurgeld vir die woning betaal asook die huurvoorwaardes wat op die woning van toepassing is, nakom ingevolge die regulasies opgestel kragtens die bepalings van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig.

(2) Normaalweg word dit in die advertensie aangedui indien 'n onderwyserswoning aan 'n pos verbonde is en die waardasie van die woning asook inligting oor bykomstige heffings of kortings aangaande die huur kan van die Skoolraadsekretaris verkry word.

9. Registrasie van Applikante

(1) Niemand word aangestel nie wat versuim om aan die Departement 'n opgaaf op vorm T.O.D. 1 te stuur van sy of haar onderwyservaring en kwalifikasies, gestaaf deur afskrifte van sertifikate en getuigskrifte wat as ware afskrifte van die oorspronklikes deur 'n Kommissaris van Ede gewaarmerk is. Die persoon wat hierdie dokumente waarmerk, moet meld dat hy dit in sy hoedanigheid as Kommissaris van Ede doen.

(2) Hierdie bepaling het nie betrekking op diensdoende onderwysers nie. Indien sodanige onderwysers egter in besit is van sertifikate en/of getuigskrifte wat nog nie by die Departement geregistreer is nie, word hulle versoek om afskrifte daarvan op die voorgeskrewe wyse vir registrasiedoeleindes in te dien.

(3) Registrasievorms (T.O.D. 1) is by Skoolraadskantore en by die Departement verkrygbaar.

10. Registrasie by S.A. Onderwysersraad vir Blankes

(1) Suksesvolle applikante moet ingevolge die Wet op die Suid-Afrikaanse Onderwysersraad vir Blankes 1976 (Wet 116 van 1976) as lede van die Suid-Afrikaanse Onderwysersraad vir Blankes registreer.

(2) Die nodige aansoekvorms is beskikbaar by die Registrateur, Suid-Afrikaanse Onderwysersraad vir Blankes, Kingsley-sentrum, 7de Verdieping, h/v. Kerk-, Beatrix- en Pretoriusstrate, Privaatsak 26251, Arcadia, Pretoria, 0007.

11. Kwalifiserende Vereiste vir Aanstelling

(1) As applikante vir aanstelling in enige van die geadverteerde poste in aanmerking geneem wil word, moet hulle die kwalifikasies vir sodanige poste besit, soos uiteengesit in die Aanstellings- en Diensvoorwaarderegulasies vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie en vir Onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig, en enige aanstelling sal aan die bepalings van genoemde Ordonnansie en Regulasies onderworpe wees.

(2) Die kwalifikasies en ervaring vir bepaalde poste vereis, is in paragraaf 13 hieronder uiteengesit.

(3) Applikante moet burgers van die Republiek van Suid-Afrika wees. (Dit het nie betrekking op onderwysers wat alreeds in 'n permanente hoedanigheid in die diens van die Departement is nie).

12. Pogings om tussenkoms te verkry met betrekking tot Aanstellings

Pogings om die tussenkoms van enige bron te verkry met betrekking tot die aanstellings, bevorderings of verplasinge word as 'n diskwalifikasie beskou. (Artikel 89(b) van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig).

13. Kwalifikasies vereis van 'n onderwyser vir aanstelling in 'n permanente hoedanigheid

Die minimum kwalifikasies wat van applikante vereis word vir aanstelling in die diens van die Departement in 'n permanente hoedanigheid aan 'n provinsiale onderwysinligting en 'n

6. Cancellation of Appointments

Requests for the cancellation of an appointment in a permanent capacity once made will be considered only under very exceptional circumstances.

7. Residence in a Provincial Hostel

Successful applicants may be required to be resident in a provincial hostel. If resident, the usual charges will be made for boarding.

8. Posts to which Teacher's Quarters are attached

(1) Teachers appointed to posts to which teacher's quarters are attached, must pay the rent for such quarters and must comply with the conditions of tenancy applicable to such quarters in terms of the regulations framed in accordance with the Education Ordinance, 1953, as amended.

(2) Normally it is indicated in the advertisement if teachers' quarters are attached to a post and the valuation of the quarters as well as information concerning subsidiary impositions or deductions regarding the rent can be obtained from the School Board Secretary.

9. Registration of Applicants

(1) No candidate will be appointed who has failed to submit to the Department a statement on form T.E.D. 1 of his or her teaching experience and qualifications, supported by copies of certificates and testimonials certified as true copies of the originals by a Commissioner of Oaths. The person who certifies these documents must state that he does so in his capacity as a Commissioner of Oaths.

(2) This provision is not applicable to teachers in service. If such teachers are, however, in possession of certificates and/or testimonials which have not been registered with the Department, they are required to submit copies thereof for registration purposes in accordance with the prescribed procedure.

(3) Registration forms (T.E.D. 1) are obtainable from School Board Offices and from the Department.

10. Registration with S.A. Teacher's Council for Whites

(1) Successful applicants are required in terms of the South African Teachers' Council for Whites Act 1976 (Act 116 of 1976), to register as members of the South African Teachers' Council for Whites.

(2) The necessary application forms may be obtained from the Registrar, South African Teachers' Council for Whites, Kingsley Centre, 7th Floor, Cor. Church, Beatrix and Pretorius Streets, Private Bag 26251, Arcadia, Pretoria, 0007.

11. Qualifications required for Appointment

(1) To render applicants eligible for appointment to any of the posts advertised, they must possess the qualifications for such posts, as set out in the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953, as amended, who are not members of the Public Service of the Republic and of Teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, as amended, and any appointment will be subject to the provisions of the abovementioned Ordinance and Regulations.

(2) The qualifications and experience required for particular posts are set out in paragraph 13 hereunder.

(3) Applicants must be citizens of the Republic of South Africa. (Teachers who are already in the service of the Department in a permanent capacity are not affected).

12. Attempts to secure intervention in relation to Appointments

Attempts to secure intervention from any source in relation to appointments, promotions or transfers will be regarded as a disqualification. (Section 89(b) of the Education Ordinance, 1953, as amended).

13. Qualifications required of a teacher for appointment in a permanent capacity

The minimum qualifications required of applicants for appointment in the service of the Department in a permanent capacity to a provincial education institution and an educa-

onderwys-hulpdiens in enige van die verskillende grade van poste, is soos volg:—

A.—Pos van Rektor

Onderwyskollege —

- (a) 'n goedgekeurde meestersgraad van 'n universiteit;
- (b) 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie; en
- (c) tien jaar werklike onderwyservaring.

B.—Pos van hoof

(1) Enige sekondêre skool, veldskole, spesiale skole, kliniekskool Potgietersrus en die Normanhuis-skool —

(a) Graad SI —

- (i) 'n goedgekeurde baccalaureusgraad van 'n universiteit;
- (ii) 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie; en
- (iii) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling:—
 - kategorie D: agt jaar
 - kategorie E: sewe jaar
 - kategorie F: ses jaar
 - kategorie G: vyf jaar

(b) Graad SII —

- (i) 'n goedgekeurde baccalaureusgraad van 'n universiteit;
- (ii) 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie; en
- (iii) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling:—
 - kategorie D: sewe jaar
 - kategorie E: ses jaar
 - kategorie F: vyf jaar
 - kategorie G: vier jaar

Primêre skole —

(a) Graad PI —

- (i) kwalifikasies wat vir indeling in minstens kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie insluit; en
- (ii) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling:—
 - kategorie C: agt jaar
 - kategorie D: sewe jaar
 - kategorie E: ses jaar
 - kategorie F: vyf jaar
 - kategorie G: vier jaar

(b) Graad PII —

- (i) kwalifikasies wat vir indeling in minstens kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie insluit; en
- (ii) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling:—
 - kategorie C: sewe jaar
 - kategorie D: ses jaar
 - kategorie E: vyf jaar
 - kategorie F: vier jaar
 - kategorie G: drie jaar

(c) Graad PIII —

- (i) kwalifikasies wat vir indeling in minstens kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie insluit; en

tional ancillary service in the following grades of posts, shall be as follows:—

A.—Post of Rektor

College of Education —

- (a) an approved master's degree of a university;
- (b) a recognised professional teaching qualification; and
- (c) ten years actual teaching experience.

B.—Post of principal

Any secondary school, veld schools, special schools, clinic school Potgietersrus and the Norman House School —

(a) Grade SI —

- (i) an approved bachelor's degree of a university;
- (ii) a recognised professional teaching qualification; and
- (iii) the following actual teaching experience according to category classification:—
 - category D: eight years
 - category E: seven years
 - category F: six years
 - category G: five years

(b) Grade SII —

- (i) an approved bachelor's degree of a university;
- (ii) a recognised professional teaching qualification; and
- (iii) the following actual teaching experience according to category classification:—
 - category D: seven years
 - category E: six years
 - category F: five years
 - category G: four years

Primary schools —

(a) Grade PI —

- (i) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional teaching qualification; and
- (ii) the following actual teaching experience according to category classification:—
 - category C: eight years
 - category D: seven years
 - category E: six years
 - category F: five years
 - category G: four years

(b) Grade PII —

- (i) qualifications required for a classification into category C and which include a recognised professional teaching qualification; and
- (ii) the following actual teaching experience according to category classification:—
 - category C: seven years
 - category D: six years
 - category E: five years
 - category F: four years
 - category G: three years

(c) Grade PIII —

- (i) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional teaching qualification; and

(ii) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling: —

- kategorie C: ses jaar
- kategorie D: vyf jaar
- kategorie E: vier jaar
- kategorie F: drie jaar
- kategorie G: twee jaar

(d) Graad PIV —

(i) kwalifikasies wat vir indeling in minstens kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwys-kwalifikasie insluit; en

(ii) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling: —

- kategorie C: vyf jaar
- kategorie D: vier jaar
- kategorie E: drie jaar
- kategorie F: twee jaar
- kategorie G: een jaar

Pre-primêre skole —

(a) Graad PIII —

(i) kwalifikasies wat vir indeling in minstens kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele pre-primêre onderwyskwalifikasie insluit of ander gelykwaardige kwalifikasies; en

(ii) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling: —

- kategorie C: ses jaar
- kategorie D: vyf jaar
- kategorie E: vier jaar
- kategorie F: drie jaar
- kategorie G: twee jaar

(b) Graad PIV —

(i) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele pre-primêre onderwyskwalifikasie insluit of ander gelykwaardige kwalifikasie; en

(ii) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling: —

- kategorie C: vyf jaar
- kategorie D: vier jaar
- kategorie E: drie jaar
- kategorie F: twee jaar
- kategorie G: een jaar

C.—Pos van Vise-rector

Onderwyskollege —

- (a) 'n goedgekeurde meestersgraad van 'n universiteit;
- (b) 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie; en
- (c) tien jaar werklike onderwyservaring.

D.—Pos van Adjunk-hoof

(1) Enige sekondêre skool, Potgietersrus kliniekskool, spesiale skool en enige pos van onderwyser verbonde aan 'n onderwys-hulpdiens wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van adjunkhoof (sekondêre skool): —

- (a) 'n goedgekeurde baccalaureusgraad van 'n universiteit;
- (b) 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie; en
- (c) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling: —
 - kategorie D: ses jaar
 - kategorie E: vyf jaar
 - kategorie F: vier jaar
 - kategorie G: drie jaar

(ii) the following actual teaching experience according to category classification: —

- category C: six years
- category D: five years
- category E: four years
- category F: three years
- category G: two years

(d) Grade PIV —

(i) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional teaching qualification; and

(ii) the following actual teaching experience according to category classification: —

- category C: five years
- category D: four years
- category E: three years
- category F: two years
- category G: one year

Pre-primary schools —

(a) Grade PIII —

(i) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional pre-primary school teaching qualification or other equivalent qualifications; and

(ii) the following actual teaching experience according to category classification: —

- category C: six years
- category D: five years
- category E: four years
- category F: three years
- category G: two years

(b) Grade PIV —

(i) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional pre-primary school teaching qualification or other equivalent qualifications; and

(ii) the following actual teaching experience according to category classification: —

- category C: five years
- category D: four years
- category E: three years
- category F: two years
- category G: one year

C.—Post of Vice-Rector

College of Education —

- (a) an approved master's degree of a university;
- (b) a recognised professional teaching qualification; and
- (c) ten year's actual teaching experience.

D.—Post of Deputy Principal

(1) Any secondary school, clinic school Potgietersrus, special school and any post of teacher attached to an educational ancillary service graded equal to a post of deputy principal (secondary school): —

- (a) an approved bachelor's degree of a university;
- (b) a recognised professional teaching qualification; and
- (c) the following actual teaching experience according to category classification: —
 - category D: six years
 - category E: five years
 - category F: four years
 - category G: three years

(2) Enige primêre skool en enige skool wat aldus gegradeer is en enige pos van onderwyser verbonde aan 'n onderwys-hulp-diens wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van adjunk-hoof (primêre skool):—

- (a) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie insluit; en
- (b) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorie-indeling:—
- kategorie C: sewe jaar
 kategorie D: ses jaar
 kategorie E: vyf jaar
 kategorie F: vier jaar
 kategorie G: drie jaar.

E.—Pos van Departementshoof

(1) Sekondêre skole

- (a) Vir departementshoof Opvoedkundige Leiding; 'n toepaslike kwalifikasie as Kategorie D geëvalueer wat 'n goedgekeurde professionele onderwysdiploma insluit en persoonlikheids-eienskappe wat die onderwyser in die besonder toerus vir dié gespesialiseerde taak.
- (b) Vir departementshoof Praktiese Kursus aan 'n skool sonder 'n tegniese studierigting; 'n Toepaslike kwalifikasie as Kategorie D geëvalueer wat 'n goedgekeurde professionele onderwysdiploma met spesialisering in een van die praktiese vakke insluit.
- (c) 'n Kategorie D-indeling wat 'n erkende onderwyskwalifikasie insluit met minstens een vak van die studierigting/rigting/fase/afdeling/komponent op tweedejaar-universiteitsvlak of kwalifikasies wat daaraan gelykgestel kan word
- of
- (d) 'n Kategorie D-indeling wat minstens 'n Nasionale Tegniese Diploma of 'n goedgekeurde gelykwaardige kwalifikasie plus 'n vakleerlingskap plus 'n goedgekeurde professionele onderwyskwalifikasie insluit
- of
- (e) 'n Kategorie D-indeling wat in die geval van Tegniese Tekene minstens 'n Nasionale Tegniese Diploma of 'n goedgekeurde gelykwaardige kwalifikasie ('n slaag in Tegniese Tekene of verwante tekene-vak op T2-vlak is 'n vereiste) insluit, plus 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie
- of
- (f) 'n Kategorie D-indeling wat in die geval van Instrumentale Musiek minstens twee goedgekeurde Onderwyslisensiate in instrumente insluit (of goedgekeurde kwalifikasies wat daaraan gelykgestel kan word)
- of
- (g) In die geval van Ballet, balletkwalifikasies wat as Kategorie D ingedeel is.

(2) Primêre skole

'n Kategorie C-indeling wat 'n erkende professionele kwalifikasie insluit.

(3) Spesiale skole

Soos vir sekondêre skole.

Minimum ervaringsvereistes (aantal jare werklike onderwyservaring):

(1) Sekondêre skole

Kategorie D: vyf jaar
 Kategorie E: vier jaar
 Kategorie F: drie jaar
 Kategorie G: twee jaar.

(2) Primêre skole

Kategorie C: ses jaar
 Kategorie D: vyf jaar
 Kategorie E: vier jaar
 Kategorie F: drie jaar
 Kategorie G: twee jaar.

(3) Spesiale skole

Soos vir sekondêre skole.

(2) Any primary school and any school graded as such and any post of teacher attached to an education ancillary service graded equal to a post deputy principal (primary school):—

- (a) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional teaching qualification; and
- (b) the following actual teaching experience according to category classification:—
- category C: seven years
 category D: six years
 category E: five years
 category F: four years
 category G: three years

E.—Post of Head of Department

(1) Secondary schools

- (a) For head of department Educational Guidance; an appropriate qualification evaluated as Category D, including an approved professional teacher's diploma and personality qualities which will particularly equip the teacher for this specialised task.
- (b) For head of department Practical Course at a school without a technical study course: An appropriate qualification evaluated as Category D including an approved professional teachers' diploma with specialization in one of the practical subjects.
- (c) A Category D classification, including a recognised teaching qualification, with at least one subject of the field/line of study/phase/section/component at second-year university level or equivalent qualifications
- or
- (d) A Category D classification, including at least a National Technical Diploma or an approved equivalent qualification plus an apprenticeship plus an approved professional teaching qualification
- or
- (e) A Category D classification, including in the case of Technical Drawing at least a National Technical Diploma or an approved equivalent qualification (a pass in Technical Drawing or related drawing subject at T2 level is a requirement) plus a recognised professional teaching qualification
- or
- (f) A Category D classification, including in the case of Instrumental Music at least two approved Teachers' Licentiates in instruments (or approved equivalent qualifications)
- or
- (g) In the case of Ballet, ballet qualifications classified as Category D.

(2) Primary schools

A Category C classification including a recognised professional qualification.

(3) Special schools

As for secondary schools.

Minimum experience required (number of years actual teaching experience):

(1) Secondary schools

Category D: five years
 Category E: four years
 Category F: three years
 Category G: two years

(2) Primary schools

Category C: six years
 Category D: five years
 Category E: four years
 Category F: three years
 Category G: two years

(3) Special schools

As for secondary schools.

F.—Pos van Departementshoof (Onderwyskollege)

1. Minimum vereistes

- (a) (i) 'n goedgekeurde meestersgraad en.
- (ii) 'n Erkende professionele onderwysdiploma of
- (b) in hoogsuitsonderlike omstandighede in sekere praktiese rigtings erkende toepaslike kwalifikasies wat 'n erkende onderwysdiploma insluit en wat minstens vir indeling in Kategorie F vereis word.
- (c) Minimum onderwyservaring
 - Kategorie E — 7 jaar
 - Kategorie F — 6 jaar
 - Kategorie G — 5 jaar

G.—Pos van Senior Dosent (Onderwyskollege)

1. Minimum vereiste

- (a) (i) 'n Goedgekeurde toepaslike honneursgraad — maar in Opvoedkunde minstens 'n meestersgraad en
- (ii) 'n Erkende professionele Onderwysdiploma of
- (b) in hoogsuitsonderlike omstandighede in sekere praktiese rigtings toepaslike kwalifikasies wat 'n erkende onderwysdiploma insluit en wat minstens vir indeling in Kategorie E vereis word.
- (c) Minimum onderwyservaring
 - Kategorie E — 6 jaar
 - Kategorie F — 5 jaar
 - Kategorie G — 4 jaar

H.—Pos van Dosent (Onderwyskollege)

1. Minimum vereistes

- (a) (i) 'n Goedgekeurde graad en
- (ii) 'n Erkende professionele Onderwysdiploma of
- (b) in hoogsuitsonderlike omstandighede in sekere praktiese rigtings erkende toepaslike kwalifikasies wat 'n erkende onderwysdiploma insluit en wat minstens vir indeling in Kategorie D vereis word.
- (c) Minimum onderwyservaring
 - Kategorie D — 4 jaar
 - Kategorie E — 3 jaar
 - Kategorie F — 2 jaar
 - Kategorie G — 1 jaar

I.—Pos vir Onderwyser: Hulpklas

- 'n Erkende professionele onderwyskwalifikasie;
 of
 ander kwalifikasies wat erken word;
 en
- (i) 'n erkende diploma in minimale breindisfunksie; en
 - (ii) minstens 3 jaar ervaring in juniorwerk.

J.—Alle Ander Poste

- (i) 'n Erkende toepaslike professionele onderwyskwalifikasie; of
- (ii) ander toepaslike kwalifikasies wat erken word.

14. Waardebepaling van kwalifikasies vir aanstelling as 'n onderwyser

(1)(a) Vir die doel om die waarde van kwalifikasies vir 'n aanstelling as onderwyser te bepaal met die oog daarop om die salaris betaalbaar aan 'n onderwyser vas te stel, word elke onderwyser in een van die volgende kategorieë ingedeel en die kategorie waarin hy ingedeel word, hang, behoudens die bepalinge van subparagraaf (2), af van die erkende en werklike minimum getal voorgeskrewe voltydse professionele of akademiese studiejare aan 'n goedgekeurde universiteit of opleidingsrigting na verwerwing van die Standaard 10-sertifikaat of gelykwaardige kwalifikasie:—

F.—Post of Head of Department (College of Education)

1. Minimum requirements

- (a) (i) An approved master's degree and
- (ii) A recognised professional Teaching Diploma or
- (b) In highly exceptional circumstances in certain practical courses of study recognised appropriate qualifications including a recognised teachers diploma which is required for classification into at least Category F.
- (c) Minimum teaching experience
 - Category E — 7 years
 - Category F — 6 years
 - Category G — 5 years

G. Post of Senior Lecturer (College of Education)

1. Minimum requirements

- (a) (i) An approved appropriate honour's degree — but in Education at least a master's degree.
- (ii) A recognised professional Teaching Diploma or
- (b) In highly exceptional circumstances in certain practical courses of study recognised appropriate qualifications including a recognised teachers diploma which is required for classification into at least Category E.
- (c) Minimum teaching experience
 - Category E — 6 years
 - Category F — 5 years
 - Category G — 4 years

H.—Post of Lecturer (College of Education)

1. Minimum requirements

- (a) (i) An approved degree
- (ii) A recognised professional Teaching Diploma or
- (b) In highly exceptional circumstances in certain practical courses of study recognised appropriate qualifications including a recognised teachers diploma which is required for classification into at least Category D.
- (c) Minimum teaching experience
 - Category D — 4 years
 - Category E — 3 years
 - Category F — 2 years
 - Category G — 1 year

I.—Post of Teacher: Aid class

A recognised professional teaching qualification;

or

other recognised qualifications;

and

- (i) a recognised diploma in minimal brain disfunction; and
- (ii) at least 3 years experience in junior work.

J.—All Other Posts

- (i) A recognised appropriate professional teaching qualification; or
- (ii) other recognised appropriate qualifications.

14. Evaluation of qualifications for appointment as a teacher

(1)(a) For the purpose of determining the evaluation of qualifications for an appointment as a teacher with a view to determining the salary payable to a teacher, every teacher shall be classified into one of the following categories, and the category into which he is classified shall, subject to the provisions of subparagraaf (2), depend on the recognised and actual minimum number of prescribed full-time professional or academic years of study at an approved university or training institution after the attainment of the standard 10 certificate or equivalent qualification:—

Kategorie A — 'n tydperk korter as dié in Kategorie B genoem.

Kategorie B — twee jaar.

Kategorie C — drie jaar.

Kategorie D — vier jaar.

Kategorie E — vyf jaar.

Kategorie F — ses jaar

Kategorie G: 'n Lid van die onderwyspersoneel moet, aanvullend tot die vereistes vir indeling by kategorie F, oor 'n verdere erkende graadkwalifikasie beskik om by Kategorie G ingedeel te word, mits hy terselfdertyd oor minstens 'n erkende M-graad beskik: Met dien verstande dat die vereiste van 'n M-graad nie van toepassing is nie op—

(i) diensdoende personeel op 31 Desember 1978 wat op 1 Januarie 1979 nog in diens is en wat ooreenkomstig die voorhersiende maatreëls reeds by kategorie G ingedeel is; en

(ii) personeel/studente wat tans met studie besig is met die oog op die verwerwing van 'n kwalifikasie vir indeling by kategorie G ooreenkomstig die voorhersiende maatreëls of met wie daar reeds voor 1 Januarie 1979 'n opleidingsverbintenis in die verband aangegaan is of aangegaan sal word.

(b) Die datum van inwerkingtreding van die kategorie-indeling is die dag waarop die onderwyser aan die finale vereistes vir die kwalifikasie of kwalifikasies waarvan die waarde ingevolge subparagraaf (1)(a) bepaal is voldoen het.

(2)(a) Waar 'n onderwyser akademiese kwalifikasies verwerf waarvan die kursusse nie voldoen aan die vereistes deur die Direkteur voorgeskryf vir goedgekeurde akademiese kwalifikasies nie, word sodanige onderwyser se kwalifikasies ingedeel 'n kategorie laer as wat die geval sou wees indien sodanige kwalifikasies aan die voorgeskrewe vereistes voldoen het.

(b) Waar 'n onderwyser 'n nagraadse akademiese kwalifikasie verwerf wat volg op akademiese kwalifikasies wat nie voldoen aan die vereistes deur die Direkteur voorgeskryf nie, word aan sodanige onderwyser geen verder erkenning vir sodanige nagraadse akademiese kwalifikasie verleen nie.

(c) 'n Onderwyser wat vóór die inwerkingtreding van regulasie 9(2) van die Aanstelling- en Diensvoorwaarderegulasies vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig, 'n aanvang gemaak het met studies vir 'n akademiese kwalifikasie, sal by verwerwing van sodanige kwalifikasie geag word daardie kwalifikasie te verwerf het ooreenkomstig die regulasies in werking voor die inwerkingtreding van gemelde regulasie.

(d) 'n Onderwyser wat kwalifikasies verwerf wat hom op indeling in 'n hoër kategorie geregtig maak, word geag sodanige kwalifikasies op die datum van sy indienstreding by die Departement te verwerf het: Met dien verstande dat hy 'n salaris ooreenkomstig die hoër kategorie ontvang vanaf die dag waarop hy aan die finale vereistes vir sodanige kwalifikasies voldoen het.

15. Bepaling van aanvangsalaris van 'n onderwyser binne enige toepaslike salarisskaal

(1) 'n Onderwyser wat in die diens van die Departement tree en wat geen erkende onderwys- of ander ervaring het nie, ontvang 'n salaris binne die toepaslike salarisskaal en ooreenkomstig die graad van pos in paragraaf 13 genoem, waarin hy aangestel is en die kwalifikasies wat hy besit waarna in paragraaf 14 verwys word.

(2) 'n Onderwyser wat in die diens van die Departement tree en wat erkende onderwys- of ander ervaring besit, ontvang, behoudens die bepaling van artikel 81 van die Ordonnansie, 'n salaris binne die toepaslike salarisskaal en ooreenkomstig die graad van pos in paragraaf 13 genoem, waarin hy aangestel is en die kwalifikasies wat hy besit waarna in paragraaf 14 verwys word.

(3)(a) Die salaris van 'n onderwyser wat alreeds in diens van die Departement is, in 'n pos waarop die salarisskaal van toepassing is soos vir 'n onderwyser genoem by vlak I van subparagraaf (4), en wat aangestel word in 'n pos waarop 'n hoër

Category A — a period shorter than that referred to in category B.

Category B — two years.

Category C — three years.

Category D — four years.

Category E — five years.

Category F — six years.

Category G: A member of the education personnel must, supplementary to the requirements for classification in category F, be in possession of a further degree qualification to be classified in category G if at the same time, he is in possession of at least a Master's degree: Provided that the requirement of a Master's degree is not applicable to—

(i) in service personnel on 31 December, 1978 who are still in service on 1 January, 1979 and who, according to the pre-revised measures, are already classified in category G; and

(ii) personnel/students who are at present studying with a view to obtaining a qualification for classification in category G according to the pre-revised measures or with whom, prior to 1 January, 1979, a training agreement in this connection has already been or will be concluded.

(b) The date of coming into operation of the category classification shall be the date on which the teacher has conformed to the final requirements for the qualification or qualifications evaluated in terms of subparagraph (1)(a).

(2)(a) Where a teacher attains academic qualifications, the courses of which do not conform to the requirements for approved academic qualifications as prescribed by the Director, such teacher's qualifications shall be classified one category lower than would have been the case had such qualifications conformed to the prescribed requirements.

(b) Where a teacher attains a post-graduate academic qualification following upon academic qualification which do not conform to the requirements as prescribed by the Director, no further recognition is accorded to such teacher in respect of such post-graduate academic qualification.

(c) A teacher who, prior to the coming into operation of regulation 9(2) of the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and service of Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953, as amended, who are not member of the Public Service of the Republic and of teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, as amended, commenced studies for an academic qualification, shall on attainment of such qualification be regarded as having attained that qualification in accordance with the regulations in force prior to the coming into operation of the said regulation.

(d) A teacher who attains qualifications which entitle him to classification into a higher category, shall be deemed to have attained such qualifications on the date of his entry into the service of the Department: Provided that he shall receive a salary in accordance with the higher category with effect from the day on which he has conformed to the final requirements for such qualifications.

15. Determination of commencing salary of a teacher within appropriate salary scale

(1) A teacher entering the service of the Department and who has no recognised teaching or other experience, shall receive a salary within the appropriate salary scale and in accordance with the grade of post, referred to in paragraph 13, to which he has been appointed and the qualifications held by him as referred to in paragraph 14.

(2) A teacher entering the service of the Department and who has recognised teaching or other experience shall, subject to the provisions of section 81 of the Ordinance, receive a salary within the appropriate salary scale and in accordance with the grade of post, referred to in paragraph 13, to which he has been appointed and the qualifications held by him as referred to in paragraph 14.

(3)(a) The salary of a teacher who is already in the service of the Department in a post of which the salary scale applicable as for a teacher mentioned at level I of subparagraph (4), and who is appointed to a post to which a higher salary scale

salarisskaal van toepassing is word eers bepaal soos by eerste aanstelling in 'n toetrepos (die posvlak/onderwyser) en daarna verhoog met 'n getal kerwe wat numeriek met die salariswysiging soos in paragraaf (4) van die pos ooreenstem: Met dien verstande dat die salaris aldus bepaal nie minder is nie as die minimum en nie meer is nie as die maksimum van die salarisskaal wat dan op sodanige pos van toepassing sal wees.

(b) Die salaris van 'n onderwyser wat 'n pos beklee waarop 'n hoër salarisskaal van toepassing is as wat van toepassing is op onderwysers genoem in vlak 1 in subparaaf (4) en wat aangestel word in 'n pos waarop dieselfde salarisskaal van toepassing is, word nie deur sodanige aanstelling geraak nie.

(4) Vir die toepassing van hierdie paragrafe beteken posvlakke die getal salariskerwe waarmee 'n onderwyser se salaris verhoog word wat numeriek ooreenstem met die salarisgroepering van die pos soos hieronder uiteengesit.

Posvlakke van basiese postestruktuur:

Posvlak	Poste
1	Onderwyser Asst.-Bibliotekaris Asst.-Kollege Bibliotekaris Spraaakterapeut Arbeidsterapeut Assistent Onderwysmuseum Junior Assistent Onderwysburo Junior Assistent Streekrekenaarsentrum Senior Spraaakterapeut
2	Hoof P IV
3	Departementshoof (Primêr) Hoof P III Asst.-Skoolsielkundige Bibliotekaris
4	Departementshoof (Sekondêr) Adjunk-hoof (Primêr) Dosent Asst. Oudiovisuele Onderwys Asst. Skoolreisdiens Senior Kollegebibliotekaris Senior Bibliotekaris
5	Adjunk-hoof (Sekondêr) Hoof P II Asst.-Hoof: Spraaakterapie Adjunk-hoof: Skoolreisdiens
6	Hoof P I Hoof S II Senior Dosent Vakinspekteur Asst.-Hoof: Onderwysmuseum Hoof: Oudiovisuele Onderwys Asst. Onderwysburo Eerste Bibliotekaris Skoolbiblioteekadviseur Skoolsielkundige Asst. Streekrekenaarsentrum Asst. Onderwysstatistiek en Rekenaaraangeleenthede
7	Departementshoof (Onderwyskollege) Hoof: Onderwysmuseum Snr. Skoolbiblioteekadviseur Snr. Vakinspekteur Streek-Asst. Jeugaangeleenthede Senior Skoolsielkundige
8	Hoof S I Vise-Rektor O.K. II Asst.-Hoof: Onderwysbiblioteek en Oudiovisuele Hulpdiens Hoof: Skoolreisdiens Vakadviseur Asst.-Hoof: Skoolsielkundige en Voorligtingsdiens Senior Asst. Onderwysburo
9	Inspekteur van Onderwys Rektor O.K. II Vise-Rektor O.K. I Asst.-Hoof: Kommunikasiediens Asst.-Hoof: Onderwysburo

is applicable is first determined as at first appointment to an entry post (the post level/teacher) and thereafter increased by the number of notches corresponding numerically to the salary amendment as in paragraph (4) of the post: Provided that the salary thus determined is not less than the minimum and not more than the maximum of the salary scale which will then be applicable to such post.

(b) The salary of a teacher occupying a post to which, a higher salary scale applies than that applicable to a teacher mentioned at level 1 in subparagraph (4) and who is appointed to a post to which the same salary scale applies, is not affected by such an appointment.

(4) For the application of these paragraphs the post levels mean the number of salary notches with which the salary of a teacher is increased corresponding numerically to the salary grouping of the post as set out below.

Poste levels of basic post structure:

Post level	Posts
1	Teacher Asst. Librarian Asst. College Librarian Speech Therapist Occupational Therapist Assistant Education Museum Junior Assistant Education Bureau Junior Assistant Regional Computer Centre Senior Speech Therapist
2	Principal P IV
3	Head of Department (Primary) Principal P III Asst. School Psychologist Librarian
4	Head of Dept. (Secondary) Deputy Principal (Primary) Lecturer Asst. Audiovisual Education Asst. School Journey Service Senior College Librarian Senior Librarian
5	Deputy principal (Secondary) Principal P II Asst. Head: Speech Therapy Deputy Head: School Journey Service
6	Principal P I Principal S II Senior Lecturer Subject Inspector Asst. Head: Education Museum Head: Audiovisual Education Assistant Education Bureau Principal Librarian School Library Adviser School Psychologist Asst. Regional Computer Affairs Asst. Education Statistics and Computer Affairs
7	Head of Dept. (College of Education) Head: Education Museum Senior School Library Adviser Senior Subject Inspector Regional Asst. Youth Affairs Senior School Psychologist
8	Principal S I Vice Rector O.K. II Asst. Head: Education Library and Audiovisual Ancillary Service Head: School Journey Service Subject Adviser Asst. Head: School Psychological and Guidance Service Senior Asst. Education Bureau
9	Inspector of Education Rector O.K. II Vice Rector O.K. I Asst. Head: Communication Service Asst. Head: Education Bureau

Posvlak	Poste
	Hoof: Onderwysbiblioteek en Oudiovisuele Hulpdiens
	Hoof: Musiek
	Hoof: Skoosielkundige en Voorligtingsdiens
	Onderwysbeplanner
	Lid: Keurraad
	Hoof: Jeugaangeleenthede
10	Rektor O.K. I
	Streekhoof
	Hoof: Kommunikasiediens
	Hoof: Onderwysburo
	Voorsitter: Keurraad
	Hoof: Onderwysstatistiek en Rekenaraangeleenthede
	Akademiese Hoof

(5) 'n Onderwyser wat kwalifikasies verwerf wat hom op indeling in 'n hoër kategorie geregtig maak, word geag sodanige kwalifikasies op die datum van sy indienstreding by die Departement te verwerf het: Met dien verstande dat hy 'n salaris ooreenkomstig die hoër kategorie ontvang vanaf die eerste dag van die kalendertermyn wat volg op die datum waarop hy aan die finale vereistes vir sodanige kwalifikasies voldoen het.

16. Indeling en gradering van provinsiale onderwysinrigtings: Jaarlikse gradering van bestaande inrigtings

- (1) Die gradering van onderwysinrigtings geskied onder normale omstandighede net een keer per jaar.
- (2) Die gradering van onderwysinrigtings word gebaseer op die gemiddeld van die gemiddelde inskrywing vir die agtereenvolgende skool- of kollegetermyn gedurende die voorafgaande skool- of kollegejaar.
- (3) Die datum van inwerkingtreding van die gradering is 1 Januarie.
- (4) Die indeling van inrigtings en die gradering daarvan word ooreenkomstig die volgende skale bepaal:—

Post level	Posts
	Head: Education Library and Audiovisual Ancillary Service
	Head: Music
	Head: School Psychological and Guidance Service
	Education Planner
	Member: Selection Board
	Head: Youth Affairs
10	Rector O.K. I
	Regional Head
	Head: Communication Service
	Head: Education Bureau
	Chairman: Selection Board
	Head: Education Statistics and Computer Affairs
	Academic Head

(5) A teacher who attains qualifications which entitle him to classification into a higher category, shall be deemed to have attained such qualifications on the date of his entry into the service of the Department: Provided that he shall receive a salary in accordance with the higher category with effect from the first day of the calendar term following on the date on which he has conformed to the final requirements for such qualifications.

16. Classification and grading of provincial educational institutions: Annual grading of existing institutions

- (1) Under normal circumstances the grading of educational institutions takes place only once per annum.
- (2) The grading of educational institutions is based on the average of the average enrolment for the successive school or college terms during the preceding school year.
- (3) The date of coming into operation of the grading is 1 January.
- (4) The classification of institutions and their grading are determined in accordance with the following scales:—

Inrigting	Graad	Gemiddeld van gemiddelde inskrywing
(a) Onderwyskolleges	OKI OKII	1 000 studente en meer. minder as 1 000 studente.
(b) Sekondêre skole (uitgesonderd dié in (c), (d) en (e) genoem)	SI SII	600 leerlinge en meer. minder as 600 leerlinge.
(c) Sekondêre handel-, sekondêre tegniese, sekondêre handel- en tegniese skole	SI SII	600 leerlinge en meer. minder as 600 leerlinge.
(d) Sekondêre landbouskole	SI SII	300 leerlinge en meer. minder as 300 leerlinge.
(e) Sekondêre skole vir kuns, musiek en ballet	SI SII	300 leerlinge en meer. minder as 300 leerlinge.
(f) Potgietersrus Kliniekskool	SI SII	300 leerlinge en meer. minder as 300 leerlinge.
(g) Spesiale skole	SI SII	450 leerlinge en meer. minder as 450 leerlinge.
(h) Primêre skole	PI PII PIII PIV	600 leerlinge en meer. 250-599 leerlinge. 50-249 leerlinge. minder as 50 leerlinge, maar met meer as een ingestelde onderwyspos.
(i) Kleuterskole	PIII PIV	50 leerlinge en meer. minder as 50 leerlinge, maar met meer as een ingestelde onderwyspos.

Institution	Grade	Average of average enrolment
(a) Colleges of Education	OKI OKII	1 000 students and more. less than 1 000 students.
(b) Secondary schools (excluding) those mentioned in (c), (d) and (e)	SI SII	600 pupils and more. less than 600 pupils.
(c) Commercial, technical, commercial and technical secondary schools	SI SII	600 pupils and more. less than 600 pupils.
(d) Agricultural secondary school	SI SII	300 pupils and more. less than 300 pupils.
(e) Secondary school of art, music and ballet	SI SII	300 pupils and more. less than 300 pupils.
(f) Potgietersrus clinic school	SI SII	300 pupils and more. less than 300 pupils.
(g) Special school	SI SII	450 pupils and more. less than 450 pupils.
(h) Primary school	PI PII PIII PIV	600 pupils and more. 250-599 pupils. 50-249 pupils. Less than 50 pupils, but with more than one established teaching post.
(i) Nursery schools	PIII PIV	50 pupils and more. Less than 50 pupils, but with more than one established teaching post.

SKOOLSIELKUNDIGE- EN VOORLICHTINGSDIENS

1. ASSISTENT HOOF: ORTODIDAKTIES (M OF V) (1 VAKATURE)

24075—0977007—0360

A. Die werksaamhede behels in hooftrekke die volgende:

1. Professionele beplanning van sy bepaalde dissipline wat onder andere behels studie, navorsing, ondersoek en evaluering van gespesialiseerde media, metodes en tegnieke.

2. Die indiensopleiding van nuutaangestelde personeel en voortgesette indiensopleiding en uitbouing van die dissipline, o.a. deur kliniekbeseke, die reël van streekbyeenkomste en die jaarlikse simposium, asook die opstel van inligtingstukke.

3. Is die leier van die werkkomitee van die dissipline.

4. Staan die Hoof by in die oorhoofse beplanning en dien op departementele komitees soos van hom vereis mag word.

5. Adviseer die Hoof, in samewerking met die Streekassistent: Kinderleiding, oor die bevorderbaarheid van personeellede in die dissipline.

6. Onderneem pligte wat deur die Hoof gedelegeer word.

B. Minimum vereistes

(i) 'n toepaslike meestersgraad van 'n universiteit;

(ii) 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie; en

(iii) die volgende werklike onderwyservaring volgens kategorieëindeling:—

kategorie F: ses jaar

kategorie G: vyf jaar.

Die gekose applikant vir die bogenoemde pos moet bereid wees om in die uitvoering van sy pligte te reis.

Die pos ressorteer onder die regstreekse beheer van die Hoof: Skoolsielkundige- en Voorligtingsdiens.

Hierdie pos is vir permanente vulling vanaf 1 Januarie 1981.

ONDERWYS HULPDIENTSE

Onderwysmuseum Assistent (m).

50074—0985001—0300

1. Die werksaamhede behels 'n hooftrekke die volgende:

(a) Aanbring van uitstalkaste en bybehore

(b) Beheer oor werkswinkel en voorrade

(c) Restourering van museumstukke hout en metaal.

2. Minimum kwalifikasies wat vereis word:

'n Erkende professionele onderwyskwalifikasie met spesialisering in Bedryfskennis.

3. Die pos ressorteer onder die regstreekse beheer van die Hoof, Onderwysmuseum.

Die pos is vir vulling vanaf 1 Januarie 1981.

SCHOOL PSYCHOLOGICAL AND GUIDANCE SERVICE

ASSISTANT HEAD: ORTHODIDACTIC (M OR W) (1 VACANCY)

A. The work comprises mainly the following:

1. Professional planning of his particular discipline, including study, research, examining and evaluating specialised media, methods and techniques.

2. In service training of newly appointed personnel and continued in service training in and extension of the discipline, by visits to clinics, arranging regional meetings and the annual symposium, compiling brochures, etc.

3. Leading the working group for the discipline.

4. Assisting the Head in overall planning, and serving on departmental committees as required.

5. Advising the Head, jointly with the Regional Assistant: Child Guidance, concerning the promotability of personnel in the discipline.

6. Undertaking duties delegated by the Head.

B. Minimum requirements

(i) an appropriate masters degree of a university;

(ii) a recognised professional teaching qualification; and

(iii) the following actual teaching experience according to category classification:—

category F: six years

category G: five years.

The successful applicant for the above-mentioned post must be prepared to travel in the course of his duties.

The post falls under the direct control of the Head: School Psychological and Guidance Service.

This post is for permanent filling with effect from 1 January 1981.

EDUCATIONAL ANCILLARY SERVICES

Education Museum Assistant (m).

1. The work comprises mainly the following:

(a) Construction of display cabinets and accessories

(b) Control over the workshop and stock

(c) Restoring of museum pieces (wood and metal)

2. Minimum qualifications required:

A recognised professional teaching qualification with specialization in Industrial Arts.

3. This post falls under the direct control of the Head, Educational Museum.

4. The post has to be filled as from 1 January, 1981.

ONDERWYSKOLLEGES

ONDERWYSKOLLEGE VIR VERDERE OPLEIDING

PRIVAATSAK X460, PRETORIA 0001
(A en E-2026)

Vir al die ondergenoemde poste moet die gekose applikant bereid wees om met praktiese onderwys en buitemuurse bedrywighede te help. Meld kwalifikasies en buitemuurse bedrywighede.

Doserende Personeel

DEPARTEMENTSHOOF

Plantkunde, — 'n meestersgraad in Plantkunde, kennis van Anatomie of Fungi of Genetika.

SENIOR DOSENT/DOSENT

Afrikaans, — moet bereid wees om voorgraads Nederlandse Letterkunde, Afrikaanse Prosa en Jeugletterkunde te doseer.

Fundamentele en Historiese pedagogiek. — verkieslik 'n M.Ed-graad.

televisie, — kennis van grafiese werk, ervaring in televisie-aangeleenthede en fotografie.

Aardrykskunde, — kennis van die fisiese omgewingsstelsel, Chemie en Plantkunde.

Jeugweerbaarheid, — M.Ed-graad asook 'n graad in die ekonomiese wetenskappe.

klankskyfieprogramme, — kennis van klankskyfieprogramme, ervaring in draaiboekskrywe, fotografie en klankmeng.

remediërende onderwys, — B.Ed-graad in ortodidaktiek.

Die poste van senior dosent en dosent is uitruilbaar. Applikante wat aan die voorgeskrewe vereistes ten opsigte van onderwyservaring en kwalifikasies voldoen, kan in die geval van bewese buitengewone prestasie deur die Direkteur van Onderwys oorweeg word vir aanstelling as senior dosent.

COLLEGES OF EDUCATION

COLLEGE OF EDUCATION FOR FURTHER TRAINING

PRIVATE BAG X460, PRETORIA 0001
(A and E-2026)

For all the posts mentioned hereunder, the successful applicants must be prepared to assist with practice teaching and extra-mural activities. Qualifications and extra-mural activities must be stated.

Lecturing Staff

HEAD OF DEPARTMENT

Botany, — a master's degree in Botany, knowledge of Anatomy or Fungi or Genetics.

SENIOR LECTURER/LECTURER

Afrikaans, — must be willing to teach Dutch Literature, Afrikaans Prose and Youth Literature to undergraduates.

Fundamental and Historical Pedagogics — preferably a M.Ed degree.

television, — knowledge of graphic work, experience in television affairs and photography.

Geography, — knowledge of physical environmental system, Chemistry and Botany.

Youth Preparedness, — M.Ed-degree as well as a degree in economical sciences.

sound slide programmes, — experience in scenario writing, photography and sound mixing.

remedial education, — B.Ed degree in orthodidactics.

The posts of senior lecturer and lecturer are interchangeable. Applicants who comply with the prescribed requirements in regard to teaching experience and qualifications may, in the case of proved exceptional achievement, be considered by the Director of Education for appointment as senior lecturer.

21014-0130025-0301

21014-0280017-0302

21014-0280049-0303

21014-0280054-0304

21014-0280001-0305

21014-0280002-0306

21014-0280018-0307

21014-0280059-0308

SEKONDÊRE SKOLE**HOOF SI**

GERRIT MARITZ (PRETORIA-NOORD) (A-1200)	12146—0400001—0309
GRENSWAG (RUSTENBURG) (A-777)	17715—0400001—0310
HERCULES (PRETORIA) (A-911)	03533—0400001—0311
ROODEPOORT (A-1067)	11734—0400001—0312

HOOF SII

BALFOUR (HEIDELBERG) (A-424) sal verantwoordelik wees vir die algemene toesig- houding en kontrole oor provinsiale koshuise wat toegeken is aan die inrigting.	13060—0400001—0313
---	--------------------

ADJUNK-HOOF

NELSPRUIT (A-801) moet in koshuis inwoon indien deur hoof verlang.	10983—0410003—0314
SILVERTON (PRETORIA) (A-1025)	14670—0410007—0315
VERWOERDBURG (PRETORIA) (A-1192)	13094—0410002—0316

**DEPARTEMENTSHOOF
DEPARTEMENT VIR
AMPTELIKE TALE****VAKKE WAT DEPARTEMENT VIR AMPTE-
LIKE TALE IDENTIFISEER:**

Afrikaans Eerste en of Tweede Taal.
Engels Eerste en/of Tweede Taal.

ELLISRAS (A en E-352) — koshuisonderwinding sal 'n sterk aanbeveling wees.	12872—0451003—0317
--	--------------------

KENSINGTON (A-433)	00434—0451019—0356
--------------------	--------------------

**DEPARTEMENT VIR DIE
BUTE-KURRIKULÊRE SENTRUM**

ERMELO (A-940)	02527—0740705—0318
----------------	--------------------

**DEPARTEMENT VIR
GEESTESWETENSKAPPE****VAKKE WAT DEPARTEMENT VIR GEESTES-
WETENSKAPPE IDENTIFISEER:**

Geskiedenis
Aardrykskunde
Bybelkunde
Duits
Frans
Latyn
Noord-Sotho
Zoeloe
Biblioteekkunde

JEPPE BOYS (JOHANNESBURG) (E-770) — koshuisonderwinding sal 'n sterk aanbeveling wees.	03947—0452016—0365
--	--------------------

THE HILL (ALBERTON) (E-1240)	09399—0452009—0319
------------------------------	--------------------

**DEPARTEMENT VIR
HANDELSVAKKE****VAKKE WAT DEPARTEMENT VIR HANDELS-
VAKKE IDENTIFISEER:**

Ekonomie
Rekeningkunde
Bedryfseconomie
Handelsreg
Handelswiskunde
Tik
Snelskrif
Shorthand

SECONDARY SCHOOLS**PRINCIPAL SI**

GERRIT MARITZ (PRETORIA-NORTH) (A-1200)
GRENSWAG (RUSTENBURG) (A-777)
HERCULES (PRETORIA) (A-911)
ROODEPOORT (A-1067)

PRINCIPAL SII

BALFOUR (HEIDELBERG) (A-424)
will be responsible for the general supervision and
control of provincial hostels attached to the ins-
titution.

DEPUTY PRINCIPAL

NELSPRUIT (A-801) must reside in hostel if required by the principal.
SILVERTON (PRETORIA) (A-1025)
VERWOERDBURG (PRETORIA) (A-1192)

**HEAD OF DEPARTMENT
DEPARTMENT FOR
OFFICIAL LANGUAGES****SUBJECTS IDENTIFYING DEPARTMENT
FOR OFFICIAL LANGUAGES:**

Afrikaans First and/or Second Language.
English First and/or Second Language.

ELLISRAS (A and E-352) — hostel experience will be a strong recomendation.
--

KENSINGTON (A-433)

**DEPARTMENT FOR THE
EXTRA-CURRICULAR CENTRE**

ERMELO (A-940)

**DEPARTMENT FOR
HUMANITIES****SUBJECTS IDENTIFYING DEPARTMENT
FOR HUMANITIES:**

History
Geography
Biblical Studies
German
French
Latin
Northern Sotho
Zulu
Library Science

JEPPE BOYS' (JOHANNESBURG) (E-770) — hostel experience will be a strong recomendation.
--

THE HILL (ALBERTON) (E-1240)

**DEPARTMENT FOR
COMMERCIAL SUBJECTS****SUBJECTS IDENTIFYING DEPARTMENT FOR
COMMERCIAL SUBJECTS:**

Economics
Accountancy
Business Economics
Mercantile Law
Commercial Mathematics
Typing
Snelskrif
Shorthand

BERGSIG (RUSTENBURG) (A-622) 14019—0453014—0320
 BRANDWAG (BENONI) (A-927) 10900—0453003—0321
 LYDENBURG (A-) 05413—0453010—0366
 — koshuisondervinding sal 'n sterk
 aanbeveling wees.
 STOFFBERG (BRAKPAN) (A-772) 09241—0453003—0322
 VOLKSRUST (A-630) 0999—0453021—0367
 — koshuisondervinding sal 'n sterk
 aanbeveling wees.
 GERMISTON (E-1221) 02899—0457002—0368

**DEPARTEMENT VIR
 NATUURWETENSKAPPE**

**VAKKE WAT DEPARTEMENT VIR NATUUR-
 WETENSKAPPE IDENTIFISEER:**

- Wiskunde
- Natuur- en Skeikunde
- Biologie

GERMISTON (E-1221) 02899—0457002—0368
 KLERKSDORP (A-954) 04531—0457010—0323
 — koshuisondervinding sal 'n sterk
 aanbeveling wees.
 MONDEOR (JOHANNESBURG) (E-931) 17798—0457002—0324
 NIGEL (E-570) 13433—0457002—0369
 — koshuisondervinding sal 'n sterk
 aanbeveling wees.
 NORTHCLIFF (JOHANNESBURG) (E-1271) 15941—0457011—0325
 THE HILL (ALBERTON) (E-1240) 09399—0457021—0326

**DEPARTEMENT VIR
 OPVOEDKUNDIGE LEIDING**

**VERDERE FUNKSIES VAN DEPARTEMENTS-
 HOOFDE VERANTWOORDELIK VIR OPVOED-
 KUNDIGE LEIDING:**

Die bekleër van die pos departementshoof verant-
 woordelik vir Opvoedkundige Leiding is onder die
 leiding van die hoof ook verantwoordelik vir:

- die algemene opvoedkundige welsyn van die
 leerling;
- die doeltreffende funksionering van die volgende
 opvoedkundige programme:
- (a) Godsdienst
- (b) Voorligting
- (c) Weerbaarheid
- (d) Voogwerk (skool en koshuis)
- (e) Kadette;

die skakeling en opvolging ten opsigte van be-
 soeke aan veldskole;

die daarstelling van 'n doeltreffende stelsel vir
 die uitkenning en hantering van leerlinge met
 probleme;

die onderrig van 'n klas/vak/komponent van die
 program met dien verstande dat in die sekondêre
 skool hierdie onderrig vir meer as die helfte
 van die voorgeskrewe periodelas in sy
 departement sal wees.

DIE KRUIJN (JOHANNESBURG) (A-254) 16667—0458002—0327
 POTCHEFSTROOM BOY'S (E-931) 07187—0458002—0370
 — koshuisondervinding sal 'n sterk
 aanbeveling wees.

BERGSIG (RUSTENBURG) (A-622)
 BRANDWAG (BENONI) (A-927)
 LYDENBURG (A-)
 — hostel experience will be a strong
 recommendation.
 STOFFBERG (BRAKPAN) (A-772)
 VOLKSRUST (A-630)
 — hostel experience will be a strong
 recommendation.
 GERMISTON (E-1221)

**DEPARTMENT FOR
 NATURAL SCIENCES**

**SUBJECTS IDENTIFYING DEPARTMENT FOR
 NATURAL SCIENCES:**

- Mathematics
- Physical Science
- Biology

GERMISTON (E-1221)
 KLERKSDORP (A-954)
 — hostel experience will be a strong
 recommendation.
 MONDEOR (JOHANNESBURG) (E-931)
 NIGEL (E-570)
 — hostel experience will be a strong
 recommendation.
 NORTHCLIFF (JOHANNESBURG) (E-1271)
 THE HILL (ALBERTON) (E-1240)

**DEPARTMENT FOR
 EDUCATIONAL GUIDANCE**

**FURTHER FUNCTIONS OF HEADS OF
 DEPARTMENT RESPONSIBLE FOR
 EDUCATION GUIDANCE:**

The incumbent of the post of head of department
 responsible for Educational Guidance is, under the
 guidance of the principal, also responsible for:

- the general educational welfare of the pupils;
- the efficient function of the following educa-
 tional programmes:
- (a) Religion
- (b) Guidance
- (c) Preparedness
- (d) Tutorship Work (school and hostel)
- (e) Cadets.

liaison and follow-up in respect of visits to
 veld schools;

the introduction of an efficient system of iden-
 tifying and handling pupils with problems;

the tuition of a class/subject/component of the
 programme, provided that in the secondary
 school this tuition will be for more than half
 the prescribed periods in his department.

DIE KRUIJN (JOHANNESBURG) (A-254)
 POTCHEFSTROOM BOY'S (E-931)
 — hostel experience will be a strong
 recommendation.

**DEPARTEMENT VIR
PRAKTIESE KURSUS**

**VAKKE WAT DEPARTEMENT VIR
PRAKTIESE KURSUS IDENTIFISEER**

Skole met 'n tegniese rigting: die skoolastiese vakke.

Skole sonder 'n tegniese rigting:
Bedryfskennis.

Huisvlyt.

Tik.

Rekeningkunde.

Liggaamlike opvoeding.

Besighheidsmetodes.

Algemene landbouwetenskap.

Plaaswerktuigkundige.

GERMISTON (E-1221)

02899-0459003-0371

MIDDELBURG (A-1155)

05918-0459023-0328

SIR JOHN ADAMSON (JOHANNESBURG)
(E-1259)

08920-0459004-0329

**DEPARTEMENT VIR TEGNIESE
VAKKE**

**VAKKE WAT DEPARTEMENT VIR
TEGNIесе VAKKE IDENTIFISEER:**

Tegniese Tekens

Radiotrisienswerk

Elektrisienswerk

Motorwerktuigkunde

Pas- en Draaiwerk

Houtbewerking

Sweis- en Metaalwerk

Motorbakherstelwerk

Loodgieters en Plaatmetaalwerk

Steenmessel en Pleisterwerk

Motorvoertuigkonstruksie

Boukonstruksieteorie

Hotelhouding en Spyseniering

VOORTREKKERHOOGTE (A-1209)

13144-0460512-0372

**DEPARTMENT FOR
PRACTICAL COURSE**

**SUBJECTS IDENTIFYING DEPARTMENT
FOR PRACTICAL COURSE**

School with a technical field: The scholastic subjects.

Schools without a technical field.

Industrial Arts.

House craft.

Typing.

Accountancy.

Physical education.

Business methods.

General agricultural science.

Farm mechanics.

GERMISTON (E-1221)

MIDDELBURG (A-1155)

SIR JOHN ADAMSON (JOHANNESBURG)
(E-1259)

**DEPARTMENT FOR TECHNICAL
SUBJECTS**

**SUBJECTS IDENTIFYING DEPARTMENT
FOR TECHNICAL SUBJECTS:**

Technical Drawing

Radiotricians

Electrician Work

Motor Mechanics

Fitting and Turning

Woodworking

Welding and Metalwork

Motor Body Repairing

Plumbing and Steelmetal Work

Brickwork and Plastering

Motor Vehicle Construction

Building Construction Theory

Hotel Management and Catering

VOORTREKKERHOOGTE (A-1209)

PRIMÈRE SKOLE

HOOF PI

EDENGLLEN (E-711) 18135—0400001—0373
 HURLYVALE (EDENVALE) (E-802) 18127—0400001—0330
 LYTTTELTON (PRETORIA) (E-726) 13425—0400001—0331
 OGIES (A en E-707) 06700—0400001—0332
 moet onderwyserswoning betrek.

HOOF PII

JAPIE GREYLING (VEREENIGING) (A-297) 01743—0400001—0362
 RIDGEVALE (ROODEPOORT) (E-) 02149—0400001—0333
 WESTONARIA (E-453) 10322—0400001—0334
 MARIEPSKOP (NELSPRUIT) (A-255) 00430—0400001—0374
 moet onderwyserswoning betrek. —

HOOF PIII

JAN VAN VUUREN (POTCHEFSTROOM) 03911—0400001—0363
 (A-70)
 KATIMA-MULILO (A-78) 17392—0400001—0378

Die volgende voordele word tans maandeliks deur die Departement an Onderwys en Opleiding gratis verskaf: —

- (i) 'n gemubileerde woning
- (ii) 300 eenhede elektriese krag
- (iii) 45 kiloliter water

KOMATIPOORT (A-213) 04697—0400001—0357
 ASBES (PIETERSBURG) (A-53) 11684—0400001—0385

HOOF PIV

DOORNBULT (A-46) 02121—0400001—0375
 moet onderwyserswoning betrek. —
 TRICHARDSPOORT (BRONKHORSTSPRUIT) 09498—0400001—0335
 (A-34)

**DEPARTEMENTSHOOF
 DEPARTEMENT VIR
 GESPECIALISEERDE AKTIWITEITE**

Die bekleër van die pos departementshoof verantwoordelik vir Gespesialiseerde Aktiwiteite aan 'n primêre skool is onder leiding van die hoof ook verantwoordelik vir —

- remediërende onderwys;
- hulpklasse;
- spesiale klasse;
- onderrig aan en versuïdafrikaansing van immigranteleerlinge;

DANIE MALAN (PRETORIA-NOORD) 01776—0481030—0336
 (A-905)

**DEPARTEMENT VIR DIE
 JUNIOR PRIMÈRE FASE**

BAILLIE PARK (POTCHEFSTROOM) (A-739) 10124—0482015—0337
 BIRCH ACRES (E-481) 23234—0482016—0359
 DISCOVERY (E-932) 02804—0482007—0376
 ELSPARK (A-1298) 17590—0482027—0338
 FONTAINEBLEAU (JOHANNESBURG) (E-710) 02717—0482017—0339
 KRAGBRON (WITBANK) (A-862) 10397—0482007—0340
 OBSERVATORY EAST (JOHANNESBURG) 06643—0482003—0341
 (E-414)
 PIET HUGO (PIETERSBURG) (A-619) 00190—0482024—0342

PRIMARY SCHOOLS

PRINCIPAL PI

EDENGLLEN (E-711)
 HURLYVALE (EDENVALE) (E-802)
 LYTTTELTON (PRETORIA) (E-726)
 OGIES (A and E-707)
 must occupy teacher's quarters.

PRINCIPAL PII

JAPIE GREYLING (VEREENIGING) (A-297)
 RIDGEVALE (ROODEPOORT) (E-)
 WESTONARIA (E-453)
 MARIEPSKOP (NELSPRUIT) (A-255)
 must occupy teachers' quarters. —

PRINCIPAL PIII

JAN VAN VUUREN (POTCHEFSTROOM) (A-70)
 KATIMA-MULILO (A-78)

The following benefits are at present provided monthly free of charge by the Department of Education and Training: —

- (i) a furnished dwelling
- (ii) 300 units electricity
- (iii) 45 kilolitres water.

KOMATIPOORT (A-213)
 ASBES (PIETERSBURG) (A-53)

PRINCIPAL PIV

DOORNBULT (A-46)
 must occupy teachers' quarters. —
 TRICHARDSPOORT (BRONKHORSTSPRUIT) (A-34)

**HEAD OF DEPARTMENT
 DEPARTMENT FOR
 SPECIALISED ACTIVITIES**

The incumbent of the post of head of department responsible for Specialised Activities at a primary school is, under the guidance of the principal, also responsible for —

- remedial education;
- aid classes;
- special classes;
- the tuition and southafricanisation of immigrant pupils.

DANIE MALAN (PRETORIA-NORTH) (A-905)

**DEPARTMENT FOR THE
 JUNIOR PRIMARY PHASE**

BAILLIE PARK (POTCHEFSTROOM) (A-739)
 BIRCH ACRES (E-481)
 DISCOVERY (E-932)
 ELSPARK (A-1298)
 FONTAINEBLEAU (JOHANNESBURG) (E-710)
 KRAGBRON (WITBANK) (A-862)
 OBSERVATORY EAST (JOHANNESBURG) (E-414)
 PIET HUGO (PIETERSBURG) (A-619)

TINI, VORSTER (NIGEL) (A-869)
CYRILDENE (JOHANNESBURG) (E-478)

**DEPARTEMENTSHOOF
DEPARTEMENT VIR
OPVOEDKUNDIGE LEIDING**

**VERDERE FUNKSIES VAN DEPARTEMENTS-
HOOFDE VERANTWOORDELIK VIR OPVOED-
KUNDIGE LEIDING**

Die bekleër van die pos departementshoof verantwoordelik vir Opvoedkundige Leiding is onder leiding van die hoof ook verantwoordelik vir—

die algemene opvoedkundige welsyn van die leerlinge;

die doeltreffende funksionering van die volgende opvoedkundige programme:

- (a) Godsdien
- (b) Voorligting
- (c) Weerbaarheid
- (d) Voogwerk (skool en koshuis)
- (e) Kadette;

die skakeling en opvolging ten opsigte van besoeke aan veldskole;

die daarstelling van 'n doeltreffende stelsel vir die uitkenning en hantering van leerlinge met probleme;

die onderrig van 'n klas/vak/komponent van die program, met dien verstande dat in die sekondêre skool hierdie onderrig vir meer as die helfte van die voorgeskrewe periodes in sy Departement sal wees.

OBSERVATORY EAST (E-414)

GOEDEHOOP (SECUNDA) (A-301)
behuising teen nominale huur beskikbaar. Raadpleeg die hoof vir verdere besonderhede.

KENSINGTON SOUTH (E-345)

KRUGERSDORP-NOORD (A-756)

LYTTELTON (E-726)

NORWOOD (JOHANNESBURG) (E-374)

ROSETTENVILLE CENTRAL
(JOHANNESBURG) (E-487)

WIERDA (SPRINGS) (A-781)

**DEPARTEMENT VIR DIE SENIOR
PRIMÊRE FASE EN ST. 5**

FOCHVILLE (CARLETONVILLE) (A-896)

KRUGERPARK (POTGIETERSRUS) (A-729)

MEYERTON (E-412)

SECUNDA (A-847)
behuising beskikbaar teen nominale huur.

06437—0482006—0343

01719—0482009—0377

06643—0483002—0379

22814—0483003—0344

04374—0483006—0380

04853—0483009—0345

13425—0483016—0381

06569—0483002—0346

08151—0483002—0347

10298—0483002—0348

02709—0484015—0382

07278—0484016—0355

15511—0484012—0364

22806—0484024—0349

TINI VORSTER (NIGEL) (A-869)

CYRILDENE (JOHANNESBURG) (E-478)

**HEAD OF DEPARTMENT
DEPARTMENT FOR
EDUCATIONAL GUIDANCE**

**FURTHER FUNCTIONS OF HEADS OF
DEPARTMENT RESPONSIBLE FOR
EDUCATIONAL GUIDANCE**

The incumbent of the post of head of department responsible for Educational Guidance is, under the guidance of the principal, also responsible for—

the general educational welfare of the pupils;

the efficient functioning of the following educational programmes:

- (a) Religion
- (b) Guidance
- (c) Preparedness
- (d) Tutorship Work (school and hostels)
- (e) Cadets;

liaison and follow-up in respect of visits to veld schools;

the introduction of an efficient system of identifying and handling pupils with problems;

the tuition of a class/subject/component of the programme, provided that in the secondary school this tuition will be for more than half the prescribed periods in his department.

OBSERVATORY EAST (E-414)

GOEDEHOOP (SECUNDA) (A-301)
accommodation available at reasonable rent. Contact the principal for further details.

KENSINGTON SOUTH (E-345)

KRUGERSDORP-NOORD (A-756)

LYTTELTON (E-726)

NORWOOD (JOHANNESBURG) (E-374)

ROSETTENVILLE CENTRAL
(JOHANNESBURG) (E-487)

WIERDA (SPRINGS) (A-781)

**DEPARTMENT FOR THE SENIOR
PRIMARY PHASE AND STD. 5**

FOCHVILLE (CARLETONVILLE) (A-596)

KRUGERPARK (POTGIETERSRUS) (A-729)

MEYERTON (E-412)

SECUNDA (A-847)
accommodation available at reasonable rent.

PRE-PRIMÈRE SKOLE

HOOF PIII

BEREA (A en E-118) 19448—0400001—0350
 IMPALA PARK (BOKSBURG) (A en E-120) 22160—0400001—0351
 SINOVILLE (PRETORIA) (A en E-120) 22202—0400001—0352
 SOEKMEKAAR (A-89) 10728—0400001—0361
 — koshuisondervinding sal 'n sterk
 aanbeveling wees.
 SUIKERBOSSIE (KRUGERSDORP) 22368—0400001—0353
 (A en E-60)

HOOF PIV

EDENVALE (A en E-22) 24257—0400001—0354
 KIEPERSOL (A en E-37) 21345—0400001—0383
 SUIDERAND HOSPITAAL (A en E-28) 24232—0400001—0384

PRE-PRIMARY SCHOOLS

PRINCIPAL PIII

BEREA (A and E-118)
 IMPALA PARK (BOKSBURG) (A and E-120)
 SINOVILLE (PRETORIA) (A and E 120)
 SOEKMEKAAR (A-89)
 — hostel experience will be a strong
 recommendation.
 SUIKERBOSSIE (KRUGERSDORP)
 (A and E-60)

PRINCIPAL PIV

EDENVALE (A and E-22)
 KIEPERSOL (A and E-37)
 SUID-RAND HOSPITAAL (A and E-28)

Gedruk vir die Transvaalse Provinsiale Administrasie, | Printed for the Transvaal Provincial Administration,
Pta. deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria. | Pta. by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria.